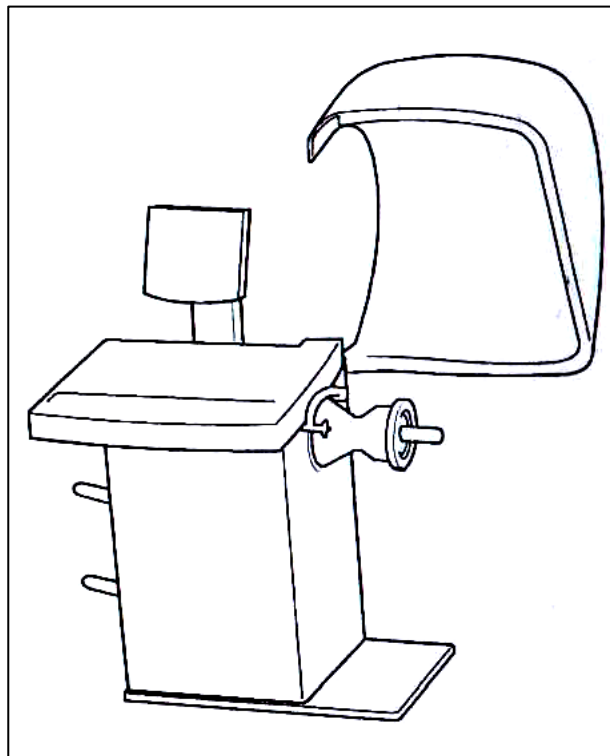


**SICE S626**

# **БАЛАНСИРОВОЧНЫЙ СТЕНД S626**

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Общая информация
2. Технические характеристики
3. Общие правила техники безопасности
4. Предохранительные устройства
5. Транспортировка
6. Распаковка
7. Установка
  - 7.1. Место установки
  - 7.2. Требования к рабочему месту
  - 7.3. Установка защитного кожуха
  - 7.4. Подключение к сети электропитания
8. Органы управления
9. Проверка работы
10. Предупредительные знаки
  - 10.1. Значение предупредительных знаков
11. Основные узлы станда
12. Эксплуатация
  - 12.1. Установка и закрепление колеса
  - 12.2. Стандартная балансировка
  - 12.3. Статическая балансировка
  - 12.4. Балансировка дисков из сплавов
  - 12.5. Балансировка мотоциклетных колес
  - 12.6. Оптимизация
  - 12.7. Самокалибровка
  - 12.8. Сообщения об ошибках
13. Дополнительные приспособления
  - 13.1. Указания по применению дополнительных приспособлений
14. Техобслуживание
  - 14.1. Точность балансировочного оборудования
15. Транспортировка станда
16. Хранение
17. Утилизация
18. Информация на паспортной табличке
19. Поиск и устранение неисправностей

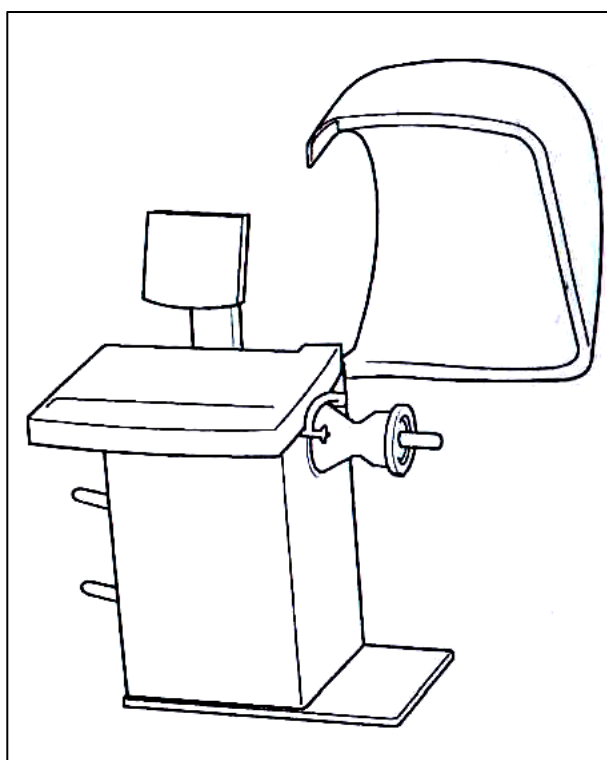
## 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Балансировочный станок S626 предназначен для балансировки колес легковых машин, мотоциклов и легких фургонов с шириной обода от 1,5 дюймов (38 мм) до 20 дюймов (508 мм) и с максимальным диаметром 940 мм.

Использование станка не по назначению запрещено. Перед началом работы с оборудованием внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.

Компания SICE Spa не несет ответственности за травмы и увечья, понесенные в результате неправильного использования данного оборудования.

**Держите настоящее руководство рядом со станком и обращайтесь к нему в процессе работы по мере необходимости.**



## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Однофазный источник питания	110-220-240В. 50/60 Гц.
Мощность	250 Вт
Максимальная ширина колеса	540 мм (21 дюйм)
Максимальный диаметр колеса	940 мм (37 дюймов)
Ширина обода	1,5 дюйма (38 мм) - 20 дюймов (508 мм)
Максимальный диаметр обода	23 дюйма (584 мм)
Чувствительность балансировки	1 гр.
Среднее время вращения (для колес 5x14 дюймов (127x356 мм))	7 сек.
Максимальный вес колеса	65 кг
Вес (со стандартными принадлежностями)	110 кг.
Уровень звукового давления в рабочем состоянии	< 70 дБА

## 3. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Балансировочный станок может эксплуатироваться только прошедшими специальную подготовку специалистами. В случае самовольного внесения каких-либо изменений в устройство станка, в особенности в его электросистему, компания SICE Spa снимает с себя все обязательства по гарантийному обслуживанию.

Все операции (даже самые незначительные) над электросистемой должны производиться только квалифицированными специалистами.

## 4. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

Балансировочный стенд S626 оборудован пластмассовым защитным кожухом, который защищает оператора от мелких камней и незакрепленных грузиков, которые могут отлететь от вращающегося колеса.

При подъеме защитного кожуха специальный выключатель автоматически блокирует колесо.

**ВНИМАНИЕ:** Устранение или изменение установленных на балансировочном стенде предохранительных устройств является нарушением европейских норм техники безопасности и освобождает компания SICE Spa от всех обязательств по гарантийному обслуживанию.

## 5. ТРАНСПОРТИРОВКА

В зависимости от требований покупателя стенд поставляется в трех вариантах упаковки:

- 1 – в картонной коробке с подставкой
- 2 – прикрепленным к подставке
- 3 – без упаковки

Во всех случаях стенд упаковывается в полиэтилен.

Транспортировку стенда необходимо производить при помощи вилочного погрузчика (см. рис. A/2).

Для работы с балансировочными стендами, не прикрепленными к подставке, см. указания, данные в конце настоящего руководства.

Транспортировочный вес оборудования – 135 кг.

## 6. РАСПАКОВКА

После удаления упаковочных материалов осмотрите стенд на предмет наличия каких-либо повреждений.

Упаковочные материалы следует держать в месте недоступном для детей, поскольку эти материалы представляют определенную опасность.

Если упаковочные материалы загрязняют окружающую среду и не разлагаются естественным путем, их необходимо доставить в соответствующий пункт по утилизации отходов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Рекомендуется сохранять упаковку для возможной транспортировки оборудования в будущем.

## 7. УСТАНОВКА

### 7.1. МЕСТО УСТАНОВКИ

Место установки необходимо выбирать с учетом всех правил техники безопасности.

Поверхность, на которую устанавливается стенд, должна быть очень устойчивой.

Если стенд устанавливается на улице, над ним необходимо построить навес.

Рабочее место стенда должно отвечать следующим требованиям:

- относительная влажность от 30% до 95%
- температура от 0°C до 55°C.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать стенд при наличии в воздухе взрывоопасных газов!

### 7.2. ТРЕБОВАНИЯ К РАБОЧЕМУ МЕСТУ

Максимальные габаритные размеры стенда — 1350 мм в ширину и 1190 мм в длину.

Стенд необходимо устанавливать от стен на расстоянии не менее 500 мм.

Балансировочный стенд S626 не требуется крепить к полу; после установки стенда зафиксируйте его специальным болтом (фиг. 1 на рис. A/4).

### 7.3. УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

Установите кожух на штифт (1, рис. A/3) и закрепите его болтами (2, рис. A/3); как следует затяните гайки (3, рис. A/3).

### 7.4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Перед подключением стенда к сети электропитания убедитесь, что напряжение в сети соответствует указанному на ярлыке, прикрепленном к сетевому шнуру балансировочного стенда.

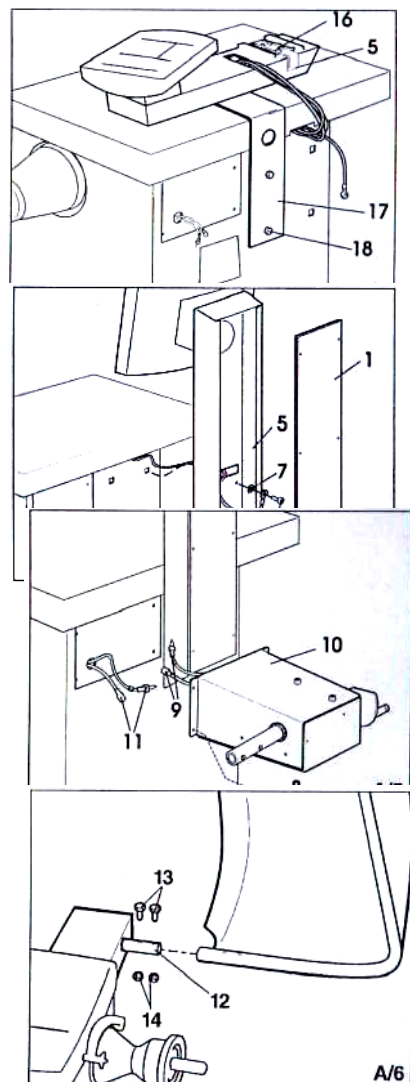
Стенд оборудован однофазной вилкой (в соответствии с правилами ЕС).

Необходимым условием работы стенда является хорошее заземление.

Стенд необходимо подключить к автоматическому выключателю питания на 30 мА.

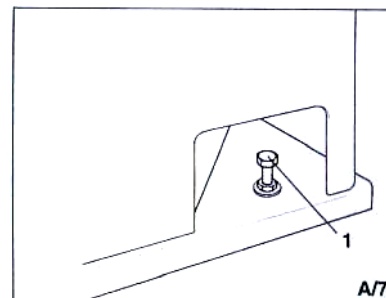
Проверьте потребляемую стендом мощность (см. табличку на задней стенке стенда).

Убедитесь, что сеть электропитания в данном помещении способна обеспечить такую мощность.



**Все операции (даже самые незначительные) над электросистемой должны производиться только квалифицированными специалистами.**

Фирма-производитель не несет ответственности за травмы и увечья, понесенные людьми в связи с невыполнением настоящих правил техники безопасности, и в подобных случаях оставляет за собой право отказа от гарантийных обязательств.



## 8. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Балансировочный стенд S626 имеет следующие органы управления:

- **Клавиатуру (1, рис. А).** Клавиатура используется для ввода параметров колес и для выполнения функций различных программ.
- Кнопку **"START"**, при помощи которой производится запуск (при опущенном защитном кожухе).
- Кнопку **"STOP"**, при помощи которой производится остановка вращающегося колеса. Если колесо не вращается, данная клавиша приводит в действие блокировочный тормоз, что облегчает установку грузиков.
- **Защитный кожух (4, рис. А).** При опускании защитного кожуха автоматически производится запуск.

## 9. ПРОВЕРКА РАБОТЫ

Пользуясь указаниями, данными в разделе "Установка и закрепление колеса" настоящего руководства, установите колесо средних размеров на балансировочный стенд.

1. Поднимите защитный кожух и нажмите кнопку "START". Колесо не должно придти во вращение.
2. Опустите защитный кожух. Колесо должно автоматически придти во вращение.
3. При вращающемся колесе нажмите клавишу "STOP": вращение должно немедленно прекратиться.
4. Нажмите клавишу "STOP" при остановленном колесе: колесо должно прочно зафиксироваться в данном положении.

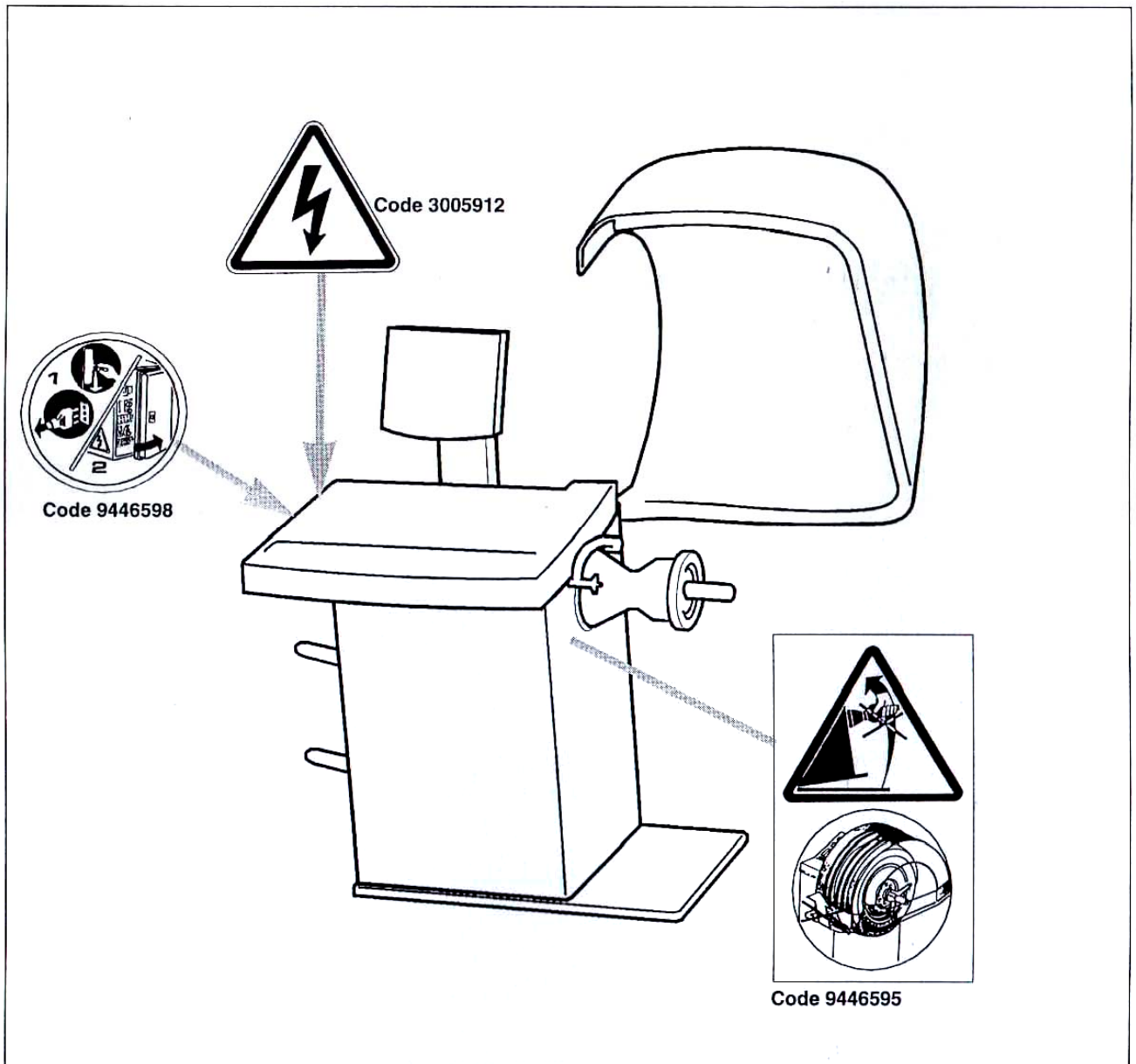
При повторном нажатии клавиши "STOP" и при запуске колесо должно быть немедленно разблокировано.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если ни один из органов управления не используется, колесо будет автоматически разблокировано через несколько секунд.

## 10. ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**Поврежденные и отсутствующие предупредительные знаки необходимо немедленно заменять новыми.**  
**Запрещается работать с балансировочным стендом при отсутствии хотя бы одного из предупредительных знаков.**  
**Запрещается устанавливать рядом со стендом предметы, закрывающие предупредительные знаки.**  
**Для заказа новых предупредительных знаков используйте приведенный на рисунке цифровой код.**



**10.1. ЗНАЧЕНИЕ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫХ ЗНАКОВ**

- |  |  |
|--|--|
|  | <p>При транспортировке стэнда запрещается прикладывать нагрузку к валу.</p>              |
|  | <p>При проведении техобслуживания необходимо отключить стэнд от сети электропитания.</p> |
|  | <p>Запрещается поднимать защитный кожух при вращающемся колесе.</p>                      |
|  | <p>Опасность! Высокое напряжение!</p>  |

## 11. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ СТЕНДА

1. Клавиатура
2. Измеритель габаритов колеса (диаметр и расстояние)
3. Вал
4. Защитный кожух
5. Главный выключатель
6. Опорный фланец

## 12. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

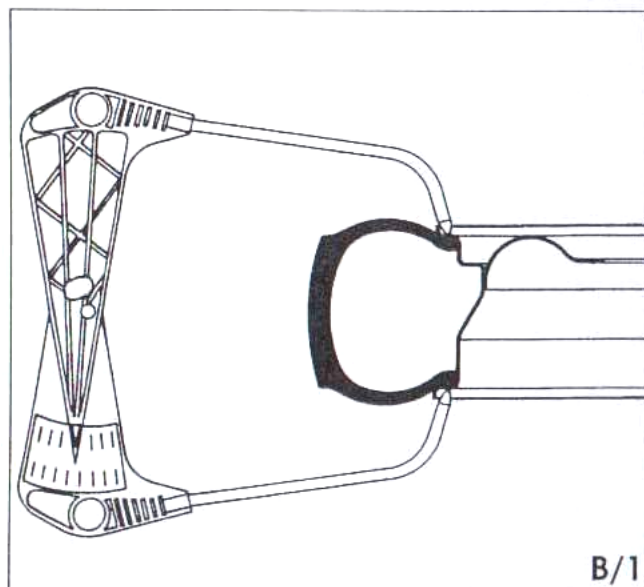
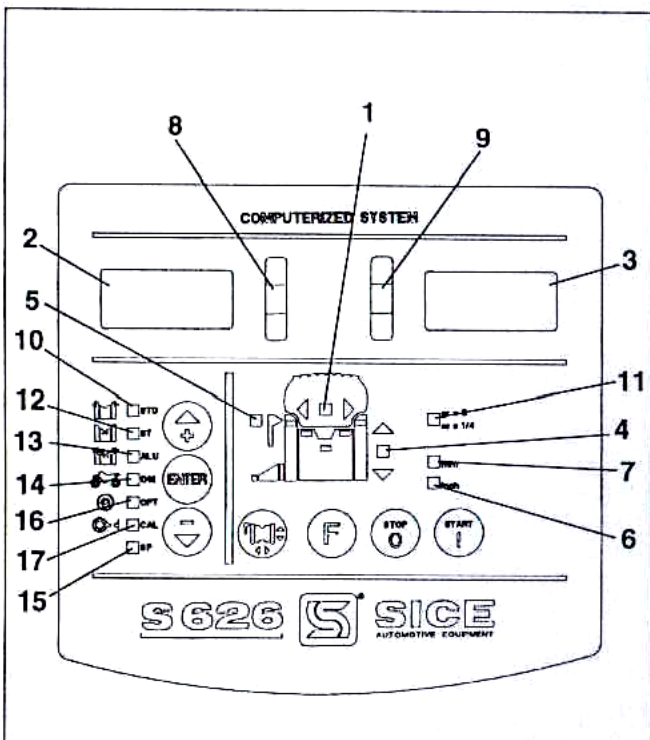
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В процессе эксплуатации стенда руки и другие части тела должны находиться как можно дальше от движущихся узлов. Цепочки, браслеты и слишком просторная одежда представляют потенциальную опасность для оператора.

### 12.1. УСТАНОВКА И ЗАКРЕПЛЕНИЕ КОЛЕСА

Колесо устанавливается на балансировочном стенде и фиксируется либо через центральное отверстие (при помощи конусов), либо через крепежные отверстия (при помощи фланцев).

Для получения информации по выбору правильного метода фиксации колеса см. раздел "Указания по применению дополнительных приспособлений" настоящего руководства.



### 12.2. СТАНДАРТНАЯ БАЛАНСИРОВКА

Перед началом балансировки снимите старые грузики и очистите колесо от грязи и камней.

При помощи главного выключателя, расположенного сбоку (5, рис. А), включите питание балансировочного стенда.

Монитор загорится, и начнется проверка лампочек.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При включении стенда режимом работы по умолчанию является стандартная балансировка (горит лампочка "STD", см. 10, рис. В).

#### Ввод данных



1) Привести измеритель в соприкосновение с внутренней стороной обода (см. рис. С). Измеритель необходимо удерживать в данном положении в течение нескольких секунд.

- Первый звуковой сигнал свидетельствует о том, что измерен диаметр. На левом дисплее (2, рис. В) появляется сообщение "di", а на правом дисплее (3, рис. В) появляется измеренное значение.

- Второй звуковой сигнал свидетельствует о том, что измерено расстояние. На левом дисплее (2, рис. В) появляется сообщение "d", а на правом дисплее (3, рис. В) появляется измеренное значение.

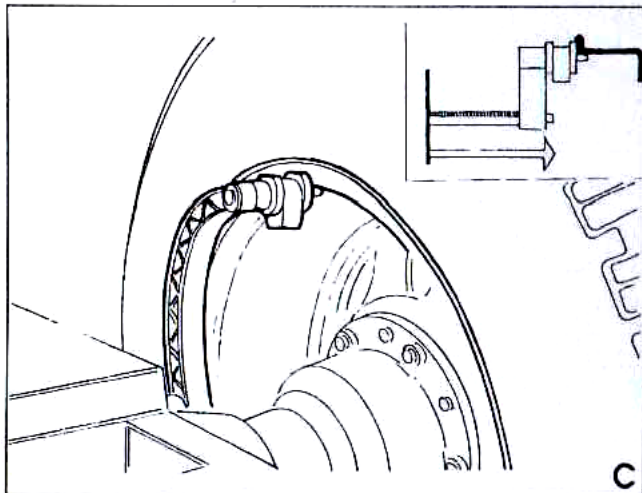
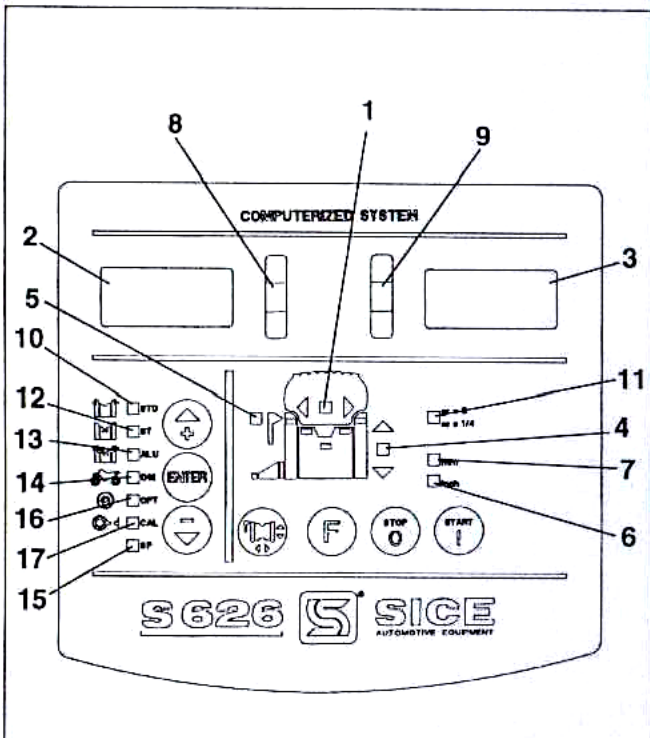
2) Отпустить измеритель (он должен принять исходное положение).

Стенд автоматически переходит в режим ввода значения ширины колеса (загорается лампочка 1, рис. В). На левом дисплее (2, рис. В) появляется сообщение "Lr", а на правом дисплее (3, рис. В) появляется сообщение "standard width".

3) При помощи другого измерителя измерить ширину шины (см. рис. В/1) и с помощью кнопок  и  уменьшить или увеличить цифру на экране таким образом, чтобы она соответствовала показаниям измерителя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При каждом нажатии на кнопку значение изменяется на ? дюйма (12,7 мм). Для более быстрого изменения значений кнопки необходимо удерживать в нажатом положении.

Стенд готов к проведению балансировки



### Ручной ввод данных

Если автоматический измеритель работает плохо, вы можете ввести диаметр и расстояние вручную через клавиатуру.

1) Ввести параметры колеса описанным выше способом и нажать кнопку " " для перевода стэнда в режим ввода диаметра (загорается лампочка 4, рис. В). На левом дисплее (2, рис. В) появляется сообщение "di", а на правом дисплее (3, рис. В) появляется сообщение "standard diameter".

2) Считать диаметр с колеса (обычно указывается на шине).

3) При помощи кнопок " " и " " увеличить или уменьшить значение диаметра на экране до достижения требуемого значения.

4) Нажать кнопку " " еще раз для перевода стэнда в режим ввода расстояния (загорается лампочка 5, рис. В). На левом дисплее появляется сообщение "d".

5) Подвести измеритель расстояния к краю обода (см. рис. С) и считать расстояние со шкалы (на вертикальной поверхности крышки).

6) При помощи кнопок " " и " " установить требуемое значение расстояния.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы увеличить скорость изменения значений, удерживайте кнопки " " и " " в нажатом положении.

Стэнд готов к запуску.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ширину и диаметр также можно вводить в миллиметрах. Для этого, когда стэнд включен и единицами измерения по умолчанию являются дюймы, необходимо после ввода диаметра нажать кнопку "ENTER". При этом лампочка дюймов (6, рис. В) выключится, а лампочка миллиметров (7, рис. В) загорится. После этого все значения будут выводиться в миллиметрах.

Переключение между дюймами и миллиметрами осуществляется нажатием кнопки "ENTER".

### Запуск

**ВНИМАНИЕ!** Перед запуском убедитесь, что колесо прочно закреплено на валу.

Запуск колеса начинается автоматически после опускания защитного кожуха или, при опущенном кожухе, после нажатия кнопки "START".

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если защитный кожух не опущен, колесо не придет во вращение и на экране монитора появится надпись "Cr Err".

В процессе запуска на левом дисплее (2, рис. В) высвечивается

значение ширины, а на правом дисплее (3, рис. В) — значение диаметра.

В конце запуска раздается звуковой сигнал и осуществляется автоматическое торможение колеса.

Поднимите защитный кожух.

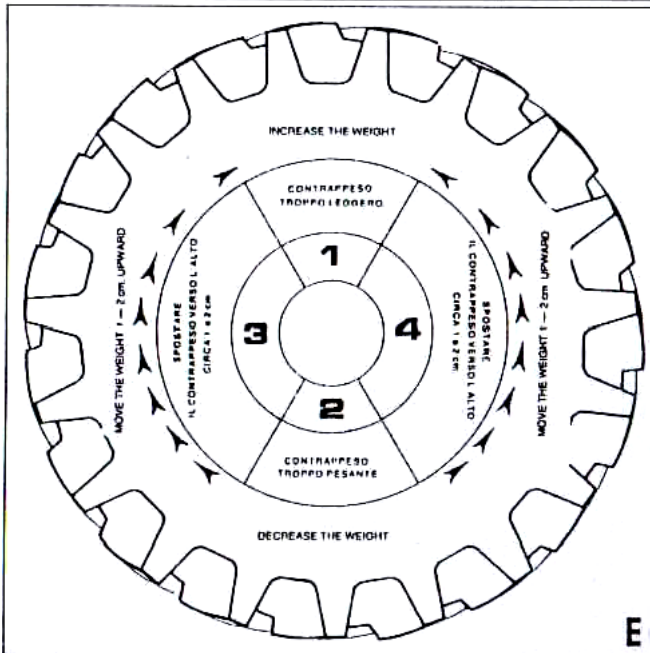
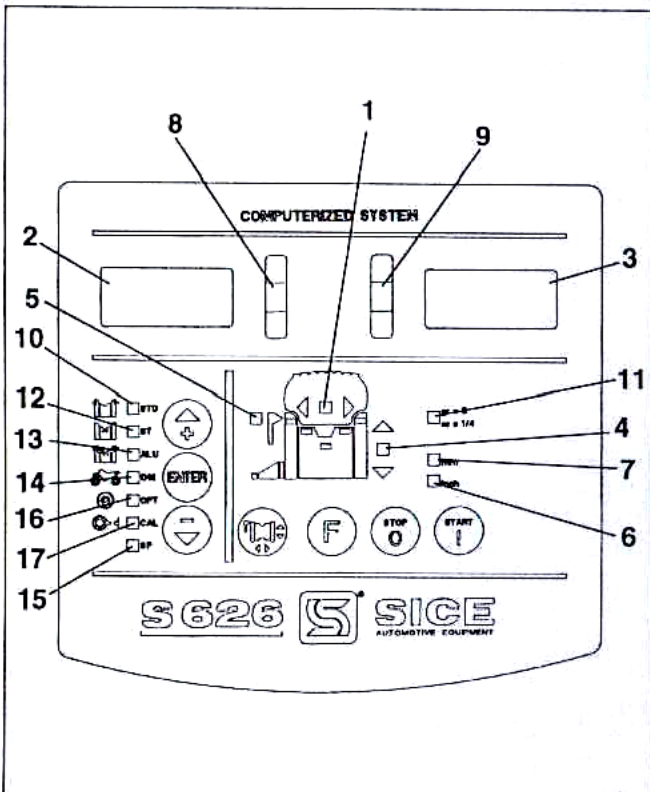
На левом дисплее (2, рис. В) высвечивается значение разбалансировки для внутренней стороны, а на правом дисплее (3, рис. В) — для внешней.

Левый индикатор (8, рис. В) соответствует внутренней стороне колеса, а правый индикатор (9, рис. В) — внешней.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если в процессе вращения колеса нажать кнопку "STOP", произойдет принудительное выключение.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается поднимать защитный кожух до полной остановки колеса.

Если вследствие какой-либо неисправности стэнда колесо продолжает вращаться без остановки, выключите стэнд при помощи главного выключателя или выньте вилку стэнда из розетки (аварийная остановка), затем дождитесь полной остановки колеса и только после этого поднимайте кожух.



### Установка грузиков

1) За раз производится балансировка только одной стороны колеса. Поворачивать колесо вручную до тех пор, пока не загорится центральный красный сектор индикатора, соответствующего данной стороне колеса.

По достижении требуемого положения автоматически производится легкое торможение колеса, что позволяет легко и точно определить точку, в которой следует установить грузик.

2) Чтобы зафиксировать колесо в данном положении, нажмите кнопку "STOP".

3) Установить грузик в верхней точке колеса (на часовой шкале эта точка соответствует 12 часам), с той стороны, с которой вы работаете.

4) Прodelать те же действия (1 - 3) для другой стороны колеса.

После установки грузиков произвести контрольный запуск. Если в конце данного запуска на дисплее показан не НУЛЬ, а остаточная разбалансировка, не использовать второй грузик, а прodelать следующее:

а) вращая колесо вручную, определить положение остаточной разбалансировки;

б) Заметить положение, в котором находится первоначально установленный грузик, и прodelать указания, данные в таблице E:

- Если грузик находится в положении 1, это значит, что он слишком легкий. Заменить его более тяжелым.
- Если грузик находится в положении 2, это значит, что он слишком тяжелый. Заменить его более легким.
- Если грузик находится в положении 3 или 4, это значит, что он установлен в неправильном положении. Сдвинуть грузик на 1-2 см. вверх.
- Произвести еще один контрольный запуск и проверить положение грузика.

### Чувствительность считывания

Значения разбалансировки могут округляться до 5 гр. либо до 1 гр. При включении станда значением по умолчанию является "5 гр." (горит лампочка 11, рис. B).

Для округления значений разбалансировки до 1 гр. в конце запуска нажать кнопку "F".

Стенд автоматически переключится в режим округления до 1 гр. (горит лампочка 11, рис. B).

Для повторного переключения в режим по умолчанию нажать кнопку "F".

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Аналогично, если стенд настроен на считывание значений в унциях, при помощи приведенной выше последовательности действий разбалансировка может быть выражена в четвертых или в десятых долях унции.

### Переключение граммы/унции

Значение разбалансировки может быть выражено в граммах или в унциях. Для переключения единиц измерения необходимо нажать кнопку "F" и удерживать ее в таком положении приблизительно 5 сек.

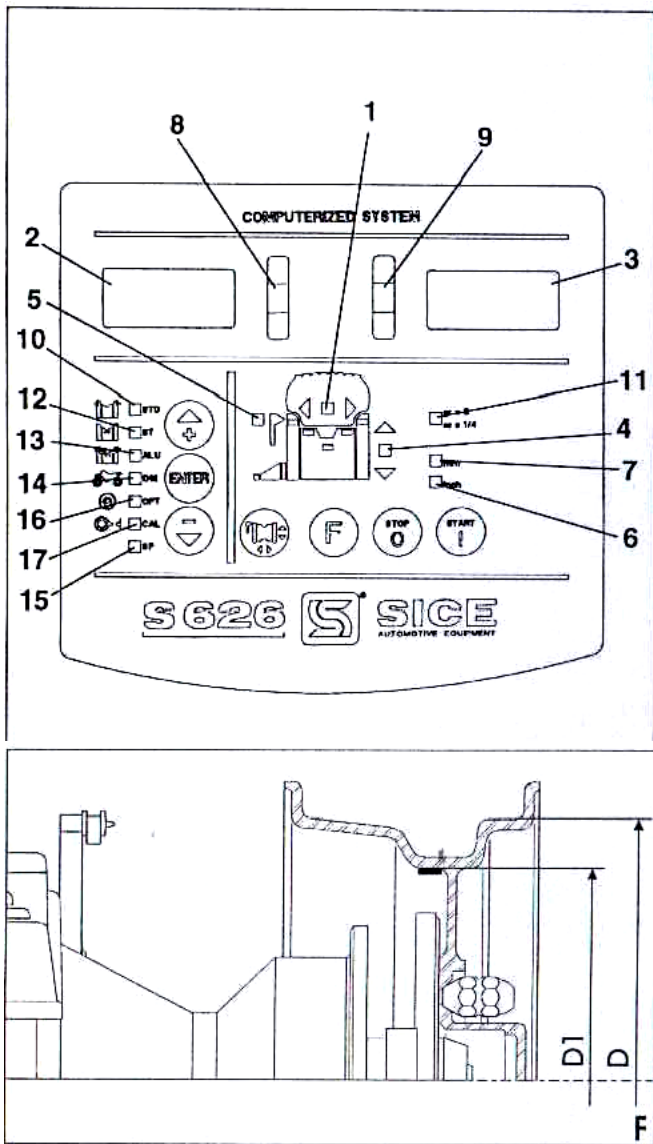
### Автоматическая корректировка

Если после запуска, вы обнаружили, что один или несколько параметров колеса были заданы неправильно, необходимо нажать на кнопку " " до тех пор, пока на мониторе не появится нужный параметр (ширина, диаметр, расстояние).

При помощи кнопок " " и " " изменить неправильно введенный параметр и нажать кнопку "F".

Стенд произведет автоматическую корректировку значений положения и веса без повторного запуска.





### 12.3. СТАТИЧЕСКАЯ БАЛАНСИРОВКА (ПО ОДНОМУ УРОВНЮ)

Балансировка колеса может быть осуществлена с помощью одного грузика, установленного с одной из сторон или в центре колеса (см. рис. F). В таком случае колесо будет отбалансировано статически, при этом, однако, не исключается наличие некоторой динамической разбалансировки, вероятность которой тем больше, чем больше размеры колеса.

Для проведения статической балансировки (при включенном стенде или после запуска) проделать следующее:

1) При помощи кнопок "▲" и "▼" выбрать программу "st". При этом загорается лампочка "st" (12, рис. B). Для подтверждения нажать кнопку "ENTER".

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если кнопка "ENTER" не нажата в течение 5 сек., стенд автоматически переключится в предыдущую программу. На левом дисплее (2, рис. B) появляется надпись "st".

2) Нажать кнопку "▲" для ввода диаметра колеса.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для проведения данного типа балансировки никакой другой информации не требуется.

4) Произвести запуск (как при стандартной процедуре балансировки).

В конце запуска на правом дисплее (3, рис. B) появляется значение разбалансировки, а на правом индикаторе (9, рис. B) — положение.

5) Установить грузик в верхней части вертикальной прямой (стрелка в положении 12 часов) на внутренней (внешней) стороне колеса или в его центре. В последнем случае следует учитывать, что грузик будет установлен на меньшем диаметре, чем тот, что был указан при вводе параметров колеса. То есть, если предполагается установить грузик в данное положение (центр), то при вводе данных необходимо задать значение диаметра на 2-3 дюйма (50-80 мм) меньше номинального. В особых случаях смотрите рис. F и вместо значения диаметра, приведенного на колесе (D), установите диаметр D1, соответствующий внутреннему диаметру колеса, на который производится установка грузика.

### 12.4. БАЛАНСИРОВКА ДИСКОВ ИЗ СПЛАВОВ

Балансировочный стенд S626 имеет семь различных программ для балансировки дисков из сплавов:

ALU1 — приклеивающиеся грузики: один с внутренней стороны, а другой в центре колеса.

ALU2 — пружинный грузик с внутренней стороны и приклеивающийся грузик в центре колеса.

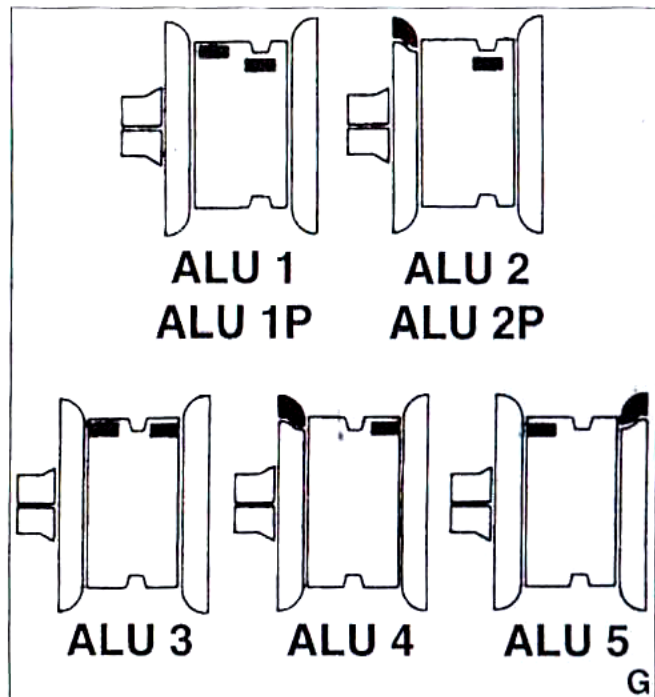
ALU3 — приклеивающиеся грузики: один с внутренней стороны, а другой с внешней.

ALU4 — пружинный грузик в внутренней стороны и приклеивающийся грузик с внешней.

ALU5 — приклеивающийся грузик с внутренней стороны и пружинный грузик с внешней.

ALU 1P и ALU 2P отличаются от ALU 1 и ALU 2 тем, что в них используются не номинальные значения параметров колеса, а геометрические — точно соответствующие месту расположения грузиков.

Выбор той или иной программы ALU зависит от формы внешнего диска колеса. Форма диска должна давать возможность устанавливать грузики в требуемых точках.



#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ALU 1,2,3,4,5

Для проведения балансировки при помощи программ ALU проделать следующее:

1) Зайти в меню "ALU" (горит лампочка 13, рис. B) и при помощи кнопок "▲" и "▼" выбрать требуемую программу "ALU".

2) Подтвердить выбор при помощи кнопки "ENTER".

При каждом нажатии этой кнопки Вы перемещаетесь вверх или вниз по программам "ALU"; при этом на панели загораются лампочки, соответствующие различным формам обода.

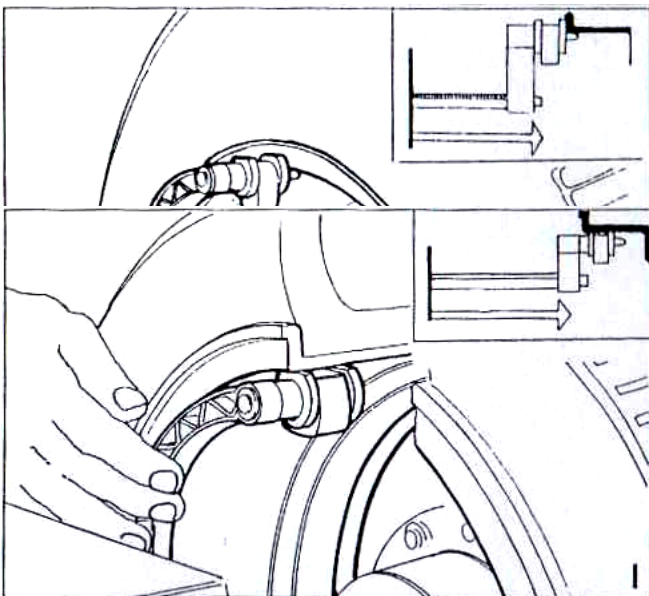
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если кнопка "ENTER" не нажата в течение 5 сек., стенд автоматически переключится в предыдущую программу.

3) Ввести параметры колеса (описание см. выше).

4) Произвести запуск колеса.

5) В конце запуска установить грузики в самых верхних точках обода колеса, как показано лампочками на мониторе. Все возможные положения грузиков приведены на рис. G.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Подобно другим вспомогательным функциям, программы ALU выбираются только после окончания запуска с использованием другой программы балансировки. При выборе программы ALU описанным выше способом стенд производит автоматическую корректировку выявленных значений разбалансировки.



#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММ ALU 1P И ALU 2P

При использовании программ ALU1 и ALU2, которые предусматривают установку одного приклеивающегося грузика в центре колеса, если обод колеса имеет необычную форму, может появиться небольшая остаточная разбалансировка. Программы ALU 1P и ALU 2P были специально разработаны для того, чтобы устранить этот эффект.

Данные программы предусматривают использование реальных геометрических данных с учетом точных точек закрепления грузиков.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Помните, что, для того чтобы снизить вес прикрепляемого грузика, всегда лучше выбирать такие плоскости балансировки, которые отстоят друг от друга на максимально возможное расстояние. Если расстояние между двумя плоскостями менее 37 мм (1,5 дюйма), на экране появится сообщение Err 5.

1) Выбрать требуемую программу ALU (см. выше).

2) Привести автоматический измеритель в соприкосновение с плоскостью, выбранной для установки внутреннего балансировочного грузика (см. рис I для ALU 1P и рис. H для ALU 2P).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для программы ALU 1P точкой отсчета является центр того отверстия, где установлен приклеивающийся грузик. Для программы ALU 2P точкой отсчета является край обода (если внутренний грузик является пружинным)

3) Для подтверждения ввода значений нажать кнопку "ENTER".

4) Привести автоматический измеритель в соприкосновение с плоскостью, выбранной для установки внешнего балансировочного грузика (см. рис L). Все делается точно так же, как и для внутренней стороны (см. выше).

5) Для подтверждения ввода значений нажать кнопку "ENTER".

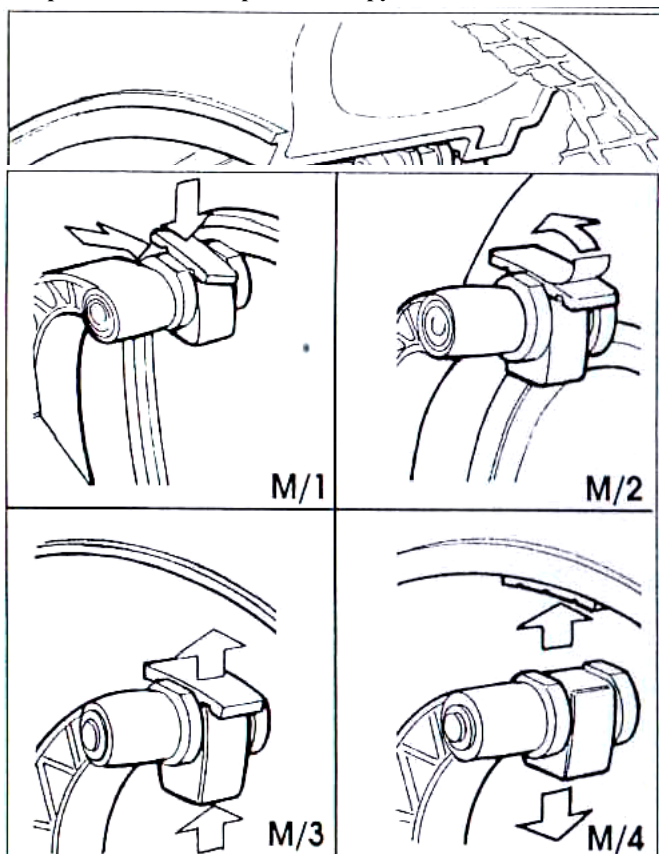
6) Вернуть измеритель в исходное положение.

На дисплее должна появиться надпись "GO".

**ВНИМАНИЕ:** Если измеритель вернуть в исходное положение после считывания данных только с одной стороны колеса, на экране появится сообщение об ошибке "Err 23" и полученные данные не будут записаны в память.

7) Запустить колесо. На дисплее должна появиться надпись "GO ALU".

#### Закрепление балансировочных грузиков



- Выбрать сторону для первого балансировочного грузика.
- Поворачивать колесо до тех пор, пока не загорится центральный элемент соответствующего указателя положения. При использовании пружинного грузика (на внутренней стороне в программе ALU 2P) установить его в соответствующем положении на вертикальной прямой.

• При использовании приклеивающегося грузика проделать следующее:

- Расположить грузик на специальном держателе измерителя (рис. M/1) так, чтобы полоска защитной бумаги была направлена вверх, после чего снять защитную бумагу (рис. M/2).

- Переместить измеритель в указанное положение. На данном этапе один дисплей будет по-прежнему показывать значение разбалансировки той стороны, балансировка которой будет производиться, а другой дисплей будет показывать число, которое будет изменяться в соответствии с положением измерителя и которое будет установлено равным нулю по достижении положения закрепления грузика.

- Поворачивать кронштейн до тех пор, пока клеящаяся полоска не будет находиться напротив поверхности обода колеса.

- Нажать кнопку (рис. M/3), чтобы вытолкнуть грузик и приклеить его к ободу.

- Вернуть кронштейн в исходное положение (рис. М/4).
- Повторить описанную последовательность действий для закрепления второго балансировочного грузика.
- Произвести контрольный запуск для проверки точности балансировки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для обеспечения хорошего закрепления грузиков поверхность колеса должна быть очень чистой. При необходимости следует вымыть поверхность колеса растворителем.

#### Функция мобильной плоскости

Данная функция активизируется автоматически при выборе программы ALU.

Она изменяет предварительно выбранные точки установки балансировочных грузиков таким образом, чтобы создать все условия для точной балансировки при помощи выпускаемых промышленностью грузиков, масса которых кратна 5 гр.

За счет этого повышается точность работы стэнда и устраняется необходимость округления массы грузиков для более точной аппроксимации действительных значений разбалансировки.

#### Программа скрытого грузика (поставляется по специальному заказу)

Данная программа используется в том случае, если вы хотите произвести балансировку тех дисков из сплавов, которые имеют спицы, и если вы хотите "скрыть" грузик, закрепляемый с внутренней стороны колеса.

Данная программа делит внешний балансировочный грузик на два грузика, расположенные в скрытом положении между двумя спицами обода колеса.

- 1) Выбрать программу ALU 1P или ALU 2P и ввести параметры колеса описанным выше способом.
- 2) Нажимать кнопки "▲" и "▼" до тех пор, пока не загорится лампочка "SP" (15, рис. В).
- 3) Для подтверждения выбора нажать кнопку "ENTER".

Вы вошли в программу скрытого грузика. На левом дисплее появляется сообщение "hld" (2, рис. В).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы попытаетесь воспользоваться данной программой без предварительного выбора программы ALU P, на экране монитора появится сообщение "Err 26".

- 4) Нажимать кнопки "▲" и "▼" до тех пор, пока на правом дисплее (3, рис. В) не появится число, соответствующее числу спиц и положению в градусах.
- 5) Поворачивать колесо до тех пор, пока центр одной из спиц не будет находиться в строго вертикальном положении (сверху).
- 6) Нажать "ENTER" для записи введенной информации в память (число спиц и положение в градусах).
- 7) Нажать кнопку "F" для выхода из режима ввода данных и для возвращения в предварительно выбранную программу ALU P. Лампочка "SP" (15, рис. В) остается включенной, указывая на то, что программа скрытого грузика все еще работает.
- 8) Произвести запуск.

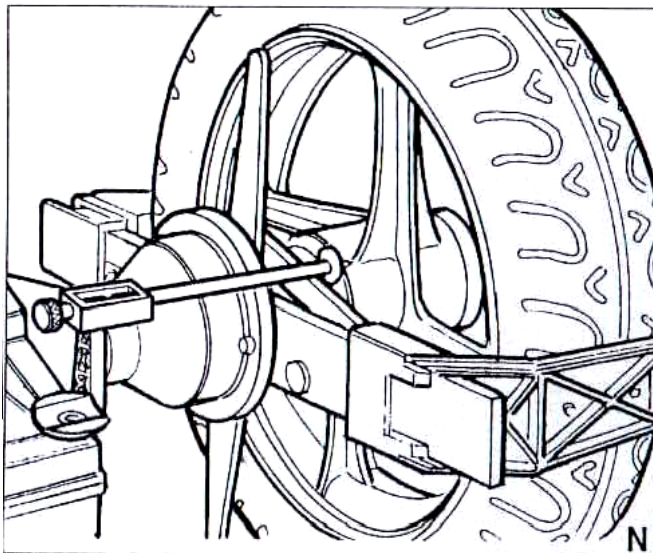
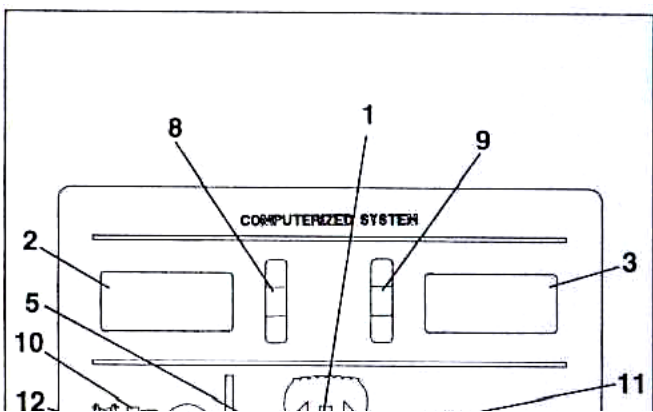
В конце запуска дисплей внешней стороны (3, рис. В) покажет (в соответствии с угловым положением колеса) два вычисленных значения разбалансировки.

Прикрепить два грузика за двумя спицами с внешней стороны, в вертикальном положении, в соответствии с лампочкой 9, рис. В.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для отключения программы "скрытого грузика" еще раз выбрать ее, повторяя операции описанные в п.п. 2 и 3: при помощи кнопок "▲" и "▼" изменять число спиц до достижения позиции "OFF".

Подтвердить выход нажатием кнопок "ENTER" и "F".

## 12.5. БАЛАНСИРОВКА МОТОЦИКЛЕТНЫХ КОЛЕС



Для производства балансировки мотоциклетных колес колесо необходимо закрепить на балансировочном валу при помощи специальных самоцентрирующихся приспособлений AUMO/FW, AUMO 3 и AUMO/QUICK.

Для установки приспособления AUMO/FW на балансировочный стэнд выполните указания по применению дополнительного оборудования, данные в одном из последующих разделов настоящего руководства. Стэнд S626 может производить статическую (с одной стороны) и динамическую (с обеих сторон) балансировку мотоциклетных колес.

#### 1. Статическая балансировка

- 1) Выбрать программу "ST" (12, рис. В) при помощи кнопок "▲" и "▼". Подтвердить выбор нажатием кнопки "ENTER" (см. процедуру статической балансировки для автомобильных колес). На левом дисплее (2, рис. В) появляется надпись "St".
- 2) Нажать кнопку "▲" и "▼". На левом дисплее (2, рис. В) появляется надпись "di".
- 3) Считать значение диаметра, проштампованное на шине, и ввести его через дисплей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для данного типа балансировки другой информации не требуется.

- 4) Произвести запуск в соответствии со стандартной процедурой. В конце запуска на правом дисплее (3, рис. В) появляется значение разбалансировки, а на правом индикаторе (9, рис. В) — положение.
- 5) Закрепить грузик в самой верхней точке с внутренней или с внешней стороны колеса, либо же в его центре.

## 2. Динамическая балансировка мотоциклетных колес

Если ширина шины (более 3-х дюймов (76 мм)) приводит к значительной разбалансировке, которую невозможно устранить методом статической балансировки, необходимо воспользоваться динамической балансировкой с обеих сторон. Для произведения динамической балансировки проделать следующее:

- 1) При помощи кнопок " " и " " перевести курсор на программу "DM" (загорается лампочка 14, рис. В) и нажать кнопку "ENTER".
- 2) Нажать кнопку " " и обычным способом ввести ширину и диаметр колеса.
- 3) На измерительный прибор установить приспособление AUMO EXTENSION (см. рис. N) и привести его в контакт с внешним краем диска. Дождаться завершения измерения расстояния и диаметра (как при стандартной балансировке), после чего вернуть измеритель в исходное нерабочее положение.
- 4) Произвести запуск (на дисплее появляется надпись "GO d15"), после чего установить грузики, как при стандартной балансировке.

### Динамическая балансировка мотоциклетных колес из сплавов

Если вы хотите произвести динамическую балансировку мотоциклетного колеса при помощи клеящихся грузиков, необходимо проделать следующее:

- 1) При помощи кнопок " " и " " перевести курсор на программу "DM" (загорается лампочка 14, рис. В) и дважды нажать кнопку "ENTER".
- 2) Ввести параметры колеса (как для динамической балансировки мотоциклетных колес) и произвести запуск (на дисплее появляется надпись "GO d15").
- 3) После запуска установить самоприклеивающиеся грузики с внешней и с внутренней стороны; места установки будут указаны лампочками на мониторе. Выбранная программа автоматически компенсирует разницу между номинальным диаметром и действительным диаметром установки грузиков.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для возвращения к стандартной балансировке необходимо при помощи кнопок " " и " " выбрать программу "std" и нажать кнопку "ENTER".

## 12.6. ОПТИМИЗАЦИЯ

Процедура оптимизации позволяет устранить возможные вибрации, возникающие во время движения автомобиля даже после тщательной балансировки и обусловленные неточной подгонкой шины под обод колеса.

Для проведения оптимизации проделать следующее:

- 1) После запуска при помощи кнопок " " и " " перевести курсор на программу "opt" (горит лампочка 16, рис. В) и нажать кнопку "ENTER".

Перед началом оптимизации стенд выводит на дисплей сообщение о том, целесообразно ли производить данную процедуру.

Сообщение "no Opt" означает, что производить оптимизацию нецелесообразно.

Сообщение "YES Opt" означает, что производить оптимизацию целесообразно.

Затем на левом дисплее появляется надпись "OP. 1".

### Этап 1

Если процедура оптимизации целесообразна (YES Opt), передвинуть клапан шины в вертикальное положение и нажать кнопку "ENTER". На правом дисплее появляется надпись "GO". Произвести запуск.

### Этап 2

По завершении запуска на левом дисплее появляется надпись "OP.2".

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если шина хорошо подогнана к ободу, вам будет предложено выйти из программы. При этом на экране появится такое сообщение: "OUT1".

В этом случае нажмите кнопку " " и вернитесь к стандартной балансировке.

Если на левом дисплее появляется надпись "OP.2", необходимо вручную поворачивать колесо до тех пор, пока не загорится внешний индикатор положения.

- Мелом пометить самую верхнюю точку на внешней стороне шины.
- Снять колесо с балансировочного стенда.
- Повернуть шину на диске таким образом, чтобы клапан оказался напротив сделанной метки.
- Установить колесо обратно на стенд. Повернуть колесо так, чтобы клапан находился в самой верхней точке и нажать кнопку "ENTER".
- На дисплее появляется надпись "GO". Произвести запуск.

### Этап 3

В конце запуска на левом дисплее появляется надпись "OP.3".

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На данном этапе вам может быть еще раз предложено выйти из программы (надпись "OUT 2").

Для выхода из процедуры оптимизации нажать кнопку " ".

- Вручную поворачивать колесо до тех пор, пока не загорится внешний индикатор положения.
- Мелом сделать двойную пометку в самой верхней точке на внешней стороне шины.
- Снять колесо с балансировочного стенда.
- Повернуть шину на диске таким образом, чтобы совместить клапан со сделанной двойной меткой.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если после предыдущего запуска на дисплее появляется надпись "OP.3" и символы "---||---", необходимо перевернуть шину относительно обода. В этом случае двойную пометку мелом необходимо сделать не с внешней, а с внутренней стороны шины.

- Установить колесо обратно на стенд.
- Повернуть колесо так, чтобы клапан находился в самой верхней точке и нажать кнопку "ENTER".
- Произвести запуск.

После запуска вы автоматически выйдете из программы оптимизации, и на дисплее появится информация по установке грузиков.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если программа предлагает перевернуть шину относительно обода, а вы не хотите или не можете этого сделать, нажмите кнопку “F” и продолжайте работу.

## 12.7. САМОКАЛИБРОВКА

Самокалибровку необходимо производить в тех случаях, когда превышаются допуски и когда на экран монитора выводится сообщение "Err Cal".

Для самокалибровки требуется установить на стенд колесо средних размеров (13 – 14 дюймов (330 – 356 мм)). Колесо может быть не отбалансированным.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для более точной калибровки рекомендуется использовать колесо с небольшой разбалансировкой (макс. 40 – 50 гр.). Следует помнить, что даже при помощи неоткалиброванного стенда путем нескольких запусков разбалансировку колес можно свести к минимуму.

Для проведения калибровки проделать следующее:

- 1) Ввести параметры колеса и произвести запуск.
- 2) При помощи кнопок "▲" и "▼" перевести курсор на программу “CAL” (загорается лампочка 17, рис. В) и нажать кнопку "ENTER". На левом дисплее (2, рис. В) появляется надпись “CAL”.
- 3) Вручную поворачивать колесо до тех пор, пока не загорится внешний индикатор положения (9, рис. В). На внешнем дисплее (3, рис. В) появится надпись "100".
- 4) Установить грузик весом 100 гр. в самой верхней точке колеса, с внешней стороны.
- 5) Произвести запуск. На дисплее появляется надпись “CAL GO”.
- 6) После запуска вручную поворачивать колесо до тех пор, пока не загорится внешний индикатор положения (9, рис. В). На внешнем дисплее (3, рис. В) появится надпись "100".
- 7) Снять ранее установленный грузик (100 гр.) и еще раз установить его в самой верхней точке колеса, с внешней стороны.
- 8) Произвести второй запуск.
- 9) Если после запуска раздается звуковой сигнал, самокалибровка успешно завершена. Стенд автоматически переходит в режим стандартной балансировки, и на экран выводится окно, в котором даются точные массы балансировочных грузиков. Снимите грузик массой 100 гр. и установите грузики, информация о которых дана на экране. Стенд полностью откалиброван.

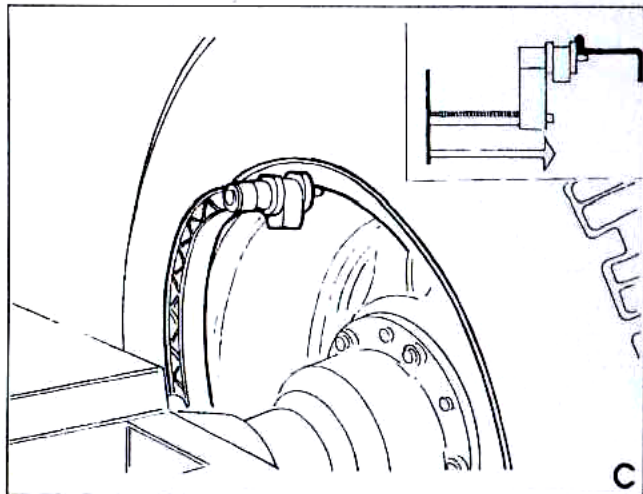
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если балансировочный стенд настроен на определение разбалансировки в унциях, то в процессе самокалибровки надпись для стандартного грузика массой 100 гр. будет выглядеть как “3,5” (стандартный грузик массой 3,5 унции).

### Самокалибровка измерителя размеров колеса

Если вам кажется, что измеритель работает неправильно, или если на экране появляется сообщение "Err5 CAL", необходимо произвести самокалибровку измерителя.

- 1) Установить на балансировочный стенд колесо средних размеров со стальным диском.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не рекомендуется использовать колеса с дисками из легких сплавов, поскольку их толщина не позволяет произвести точную калибровку измерителя.



- 2) При помощи кнопок "▲" и "▼" перевести курсор на программу самокалибровки “CAL” (загорается лампочка 17, рис. В) и дважды нажать кнопку "ENTER". На левом дисплее (2, рис. В) появляется надпись “CAL”, а на правом дисплее (3, рис. В) две мигающие буквы F.
- 3) Вернуть измеритель в исходное положение и нажать кнопку "F".
- 4) Нажать кнопку "▲". На левом дисплее (2, рис. В) появляется надпись “di”, а на правом дисплее (3, рис. В) — стандартное значение.
- 5) При помощи кнопок "▲" и "▼" ввести диаметр колеса (проштампован на диске).
- 6) Нажать кнопку "F".
- 7) Установить измеритель рядом с внешним краем обода (см. рис. С) и нажать кнопку "F".
- 8) Вернуть измеритель в исходное положение. Три звуковых сигнала свидетельствуют о корректном завершении процедуры калибровки. После этого стенд автоматически возвращается в

стандартный режим работы.

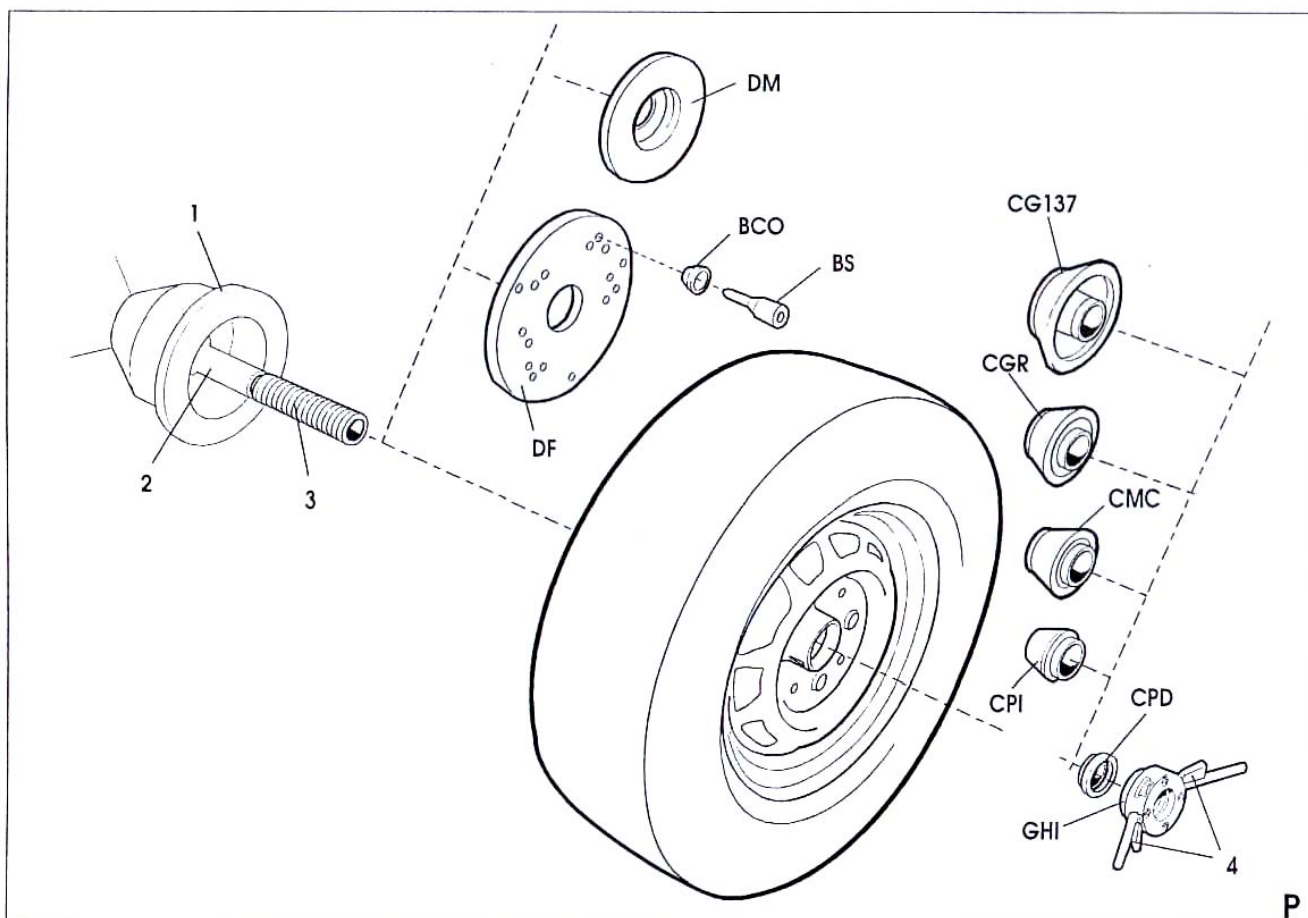
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для прекращения процедуры самокалибровки в любой момент нажать кнопку "ENTER".

### 12.8. СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

Требуется самокалибровка. Произведите самокалибровку.	Err Cal
Ошибка в процессе самокалибровки. Убедитесь, что установлен грузик весом 100 гр., и повторите процедуру.	Err3 Cal
Колесо, используемое для самокалибровки, слишком сильно разбалансировано. Уменьшите разбалансировку и повторите калибровку	Err4 Cal
Требуется самокалибровка измерителя. Произведите самокалибровку.	Err5 Cal
Требуемая программа может быть запущена только после запуска колеса. Произвести запуск.	Err 7
Измеритель расстояния поврежден или не приведен в исходное положение. Расположить измеритель правильно или ввести значение вручную.	Err 10
Измеритель диаметра поврежден. Ввести значение вручную.	Err 11
В процессе самокалибровки измеритель находится в неправильном положении. Расположить измеритель правильно и повторить самокалибровку.	Err 20
Неполные или неправильно введенные данные в программе ALU 1P. Повторить ввод данных.	Err 23
В этой модели данная программа отсутствует.	Err 25
Вызов данной программы возможен только после выбора программы ALU 1P или ALU 2P.	Err 26
Неправильные размеры в программе ALU.	Alu Err
Ошибка в процессе оптимизации.	Opt Err
Попытка запуска при поднятом защитном кожухе. Опустить кожух и повторить запуск.	Cr Err
Разбалансировка превышает 255 гр.	ccc ccc

### 13. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

По заказу балансировочный стенд можно оборудовать большим числом дополнительных приспособлений для закрепления всех типов колес. Для описания всех приспособлений см. поставляемый с балансировочным стендом каталог.



### 13.1. УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ

#### Конусная насадка

Данное приспособление используется для балансировки колес с открытым центром.

Процедура установки:

- Насадить резьбовую ступицу (1) на вал колеса (2).
- Установить колесо на резьбовую ступицу так, чтобы оно пришло в соприкосновение с опорным фланцем (3).
- Отцентрировать колесо на валу при помощи конуса соответствующего диаметра с конусностью CPI, CMC, CGR, CG 137.
- Зафиксировать конус при помощи зажимного кольца (GHI). Для этого надавить до упора на ручки (4), после чего отпустить ручки и повернуть зажимное кольцо по часовой стрелке.

Если диаметр отверстия колеса больше самого большого конуса CG 137 (фургоны FIAT, FORD, OM, MERCEDES, BEDFORD) необходимо воспользоваться прокладкой DF.

Установку производить следующим образом:

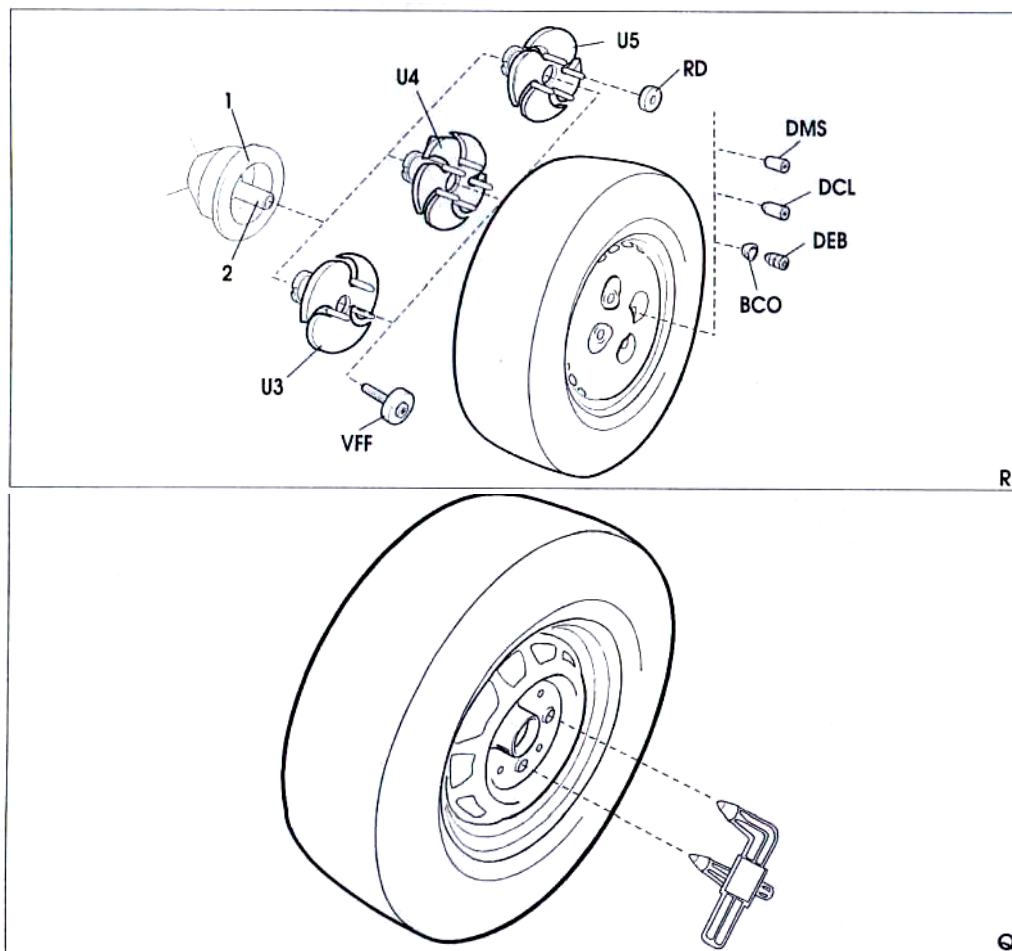
- Закрепить прокладку DF при помощи конических втулок BCO и болтов BS (используя крепежные отверстия колеса).
- Отцентрировать колесо на валу при помощи конуса CPI или CMC и зафиксировать его зажимным кольцом GHI.

Если внутренний диаметр колеса меньше диаметра опорного фланца (3), между колесом и опорным фланцем необходимо установить мини-втулку DM. Центрирование и фиксация колеса производятся как обычно, при помощи соответствующего конуса и зажимного кольца GHI.

#### Измеритель расстояний между отверстиями

Измеритель расстояний RF используется для измерения отверстий фланцев U3/U4/U5 и FRU перед эксплуатацией. При помощи измерителя измерить расстояние между отверстиями колеса, затянуть винт (1) и проверить соответствующее расстояние, расположив измеритель в центрах пальцев.

#### Универсальные автоматические фланцы U3-4-5 F.W.



Данные фланцы предназначены для использования с колесами с закрытым центром. Выбор одного из этих фланцев зависит от расположения отверстий колеса. Установку производить следующим образом:

- Установить колесо на вал (2) и поворачивать его до тех пор, пока оно не зафиксируется фиксаторами, расположенными внутри фланца (1).
- Закрепить фланец винтом VFF. Головка винта VFF сконструирована таким образом, что способствует балансировке колес FIAT Ritmo.
- Установить резьбовые пальцы по предварительно измеренному диаметру отверстий колеса (рис. В).
- Установить колесо на резьбовые пальцы и закрепить его гайками DEB M10.

В случае если диаметр

крепежных отверстий колеса больше максимального диаметра гаек DEB, между отверстием и гайкой установить коническую втулку BCO (см. рис. С).

Если воспользоваться гайкой DEB не представляется возможным, используйте длинную гайку DCL, специально разработанную для колес со ступицей и отверстиями малого диаметра (например, колеса из сплавов для машин MERCEDES и MINI DE TOMASO). Машины последней марки имеют диаметр крепежных отверстий, равный диаметру резьбовых пальцев фланца. Для облегчения установки между фланцем и колесом следует устанавливать прокладки RD. Конечная фиксация осуществляется при помощи специальных болтов DMS.

#### Задняя коническая насадка

При помощи задней конической насадки можно производить точную балансировку всех колес, пригодных для такой операции. Для этого на крепежный фланец колеса, снабженный резьбовой ступицей, необходимо установить пружину MCC и ступенчатую втулку BGR, имеющую три ступеньки различного диаметра (для балансировки разных колес):

AUDI-BMW-VW GOLF: малый диаметр (57 мм);

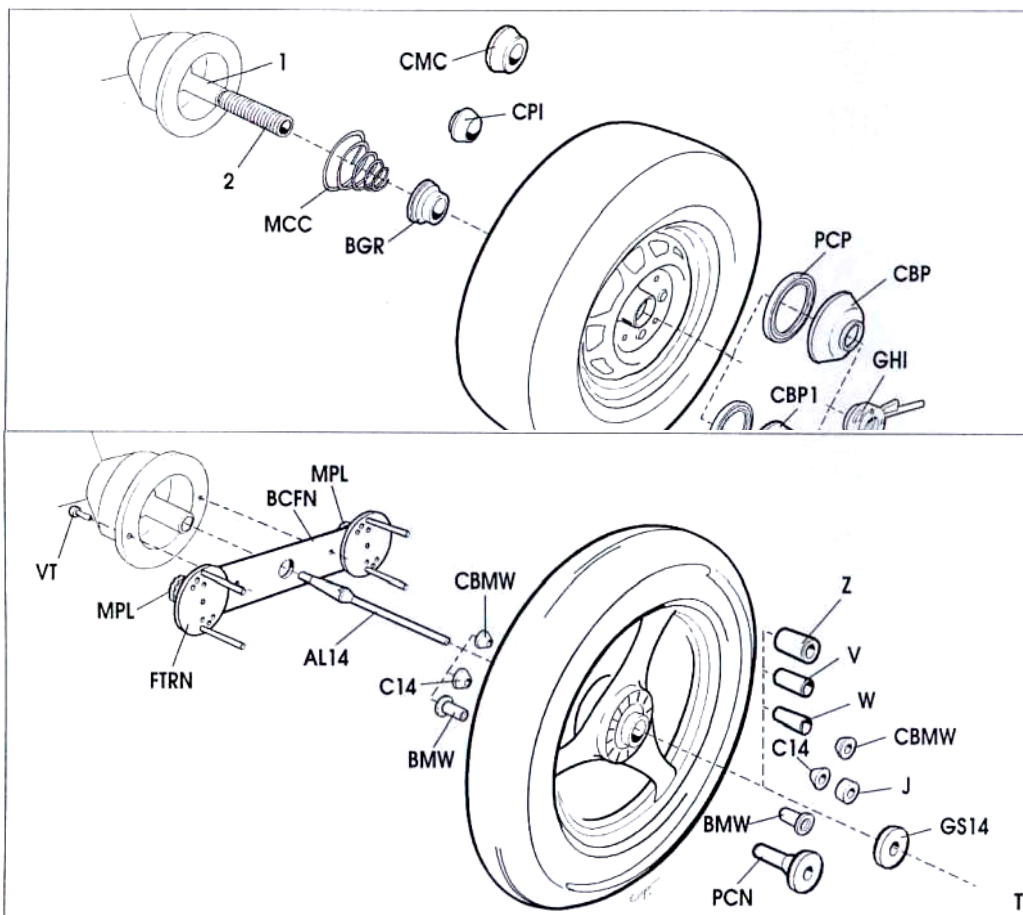
MERCEDES: средний диаметр (67 мм);

BMW-OPEL: большой диаметр (73 мм).

Для колес других типов, вместо втулок BGR, допускается использование конусов CPI и СМС.

После подбора наиболее подходящего конуса зафиксировать колесо при помощи зажимного кольца GHI. В зависимости от размера диска установить на зажимное кольцо стакан CBP или CBP 1.

### Мотоциклетное самоцентрирующее устройство AUMO /F.W.



Данное устройство предназначено для фиксации всех типов мотоциклетных колес (от 16 до 21 дюйма). Для установки устройства на балансировочном стенде проделать следующее:

- Прикрепить кронштейн BCFN/F.W. вместе с вилками FTRN к опорному фланцу колеса при помощи винтов VT (8x25 мм).

- Вдвинуть опорный вал колеса AL14 в вал балансировочного стенда и закрепить его ключом CF15

- Установить на вал AL14 конус или втулку, необходимые для балансировки данного колеса.

- Установить вал AL14 тормозным диском (если таковой имеется) к балансировочному стенду. Убедиться, что спицы колеса попали в вилки FTRN, и закрепить вилки при помощи рукояток MPL.

Вилки FTRN вставить в отверстия на одинаковом расстоянии от пальца.

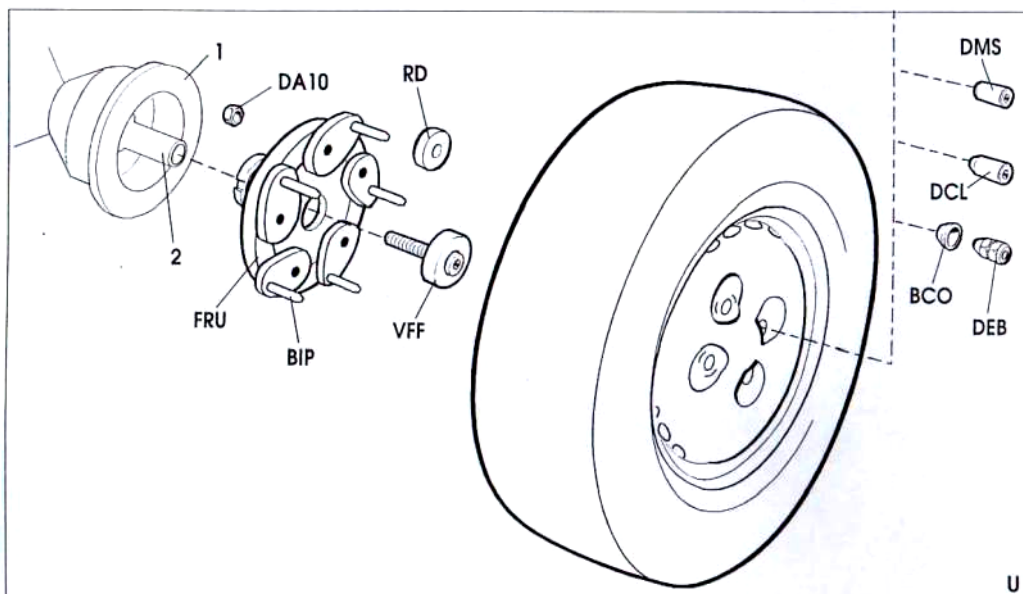
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если расположить вилки правильно не представляется возможным, переставьте их в другие отверстия на диске.

- Если внутренний диаметр колес превышает 15 мм., то для центрирования подшипника внутри прокладки воспользоваться втулками Z, V, W.

- Отцентрировать диск при помощи конуса C14 и зафиксировать его зажимным кольцом GS14 (при необходимости вставить прокладку J).

- Для центрирования колес BMW, имеющих конические подшипники, воспользоваться втулками BMW (см. рис. H).

- При работе с "широкими" колесами, вместо конусов и стопорной гайки, рекомендуется использовать удлинитель PCN.



### Универсальный быстрый фланец FRU

Фланец FRU предназначен для использования с колесами с закрытым центром. В зависимости от числа отверстий в колесе установка фланца производится следующим образом:



Удерживая кулачок с пальцами VIP рядом с меткой "0" на фланце, вставить другие пальцы VIP в сам фланец (в соответствии с числом отверстий в колесе).

Установить фланец на вал и вращать колесо до тех пор, пока оно не зафиксируется в муфтах, расположенных во фланце.

Закрепить фланец винтом VFF.

При помощи измерителя RF (см. рис. В) измерить расстояние между отверстиями колеса и расположить кулачки VIP на таком же расстоянии (для этого измеритель необходимо расположить в центре пальцев).

Зафиксировать кулачки VIP при помощи гаек DA 10, расположенных в задней части фланца. Гайки закрутить гаечным ключом CEF 17.

Установить колесо и зафиксировать его, затянув гайки DEB шестигранным ключом CEP.

Если крепежные отверстия колеса больше максимального диаметра гаек DEB, между отверстием и гайкой установить коническую втулку BCO (см. схему установки на рис. I).

Если использование гайки DEB не представляется возможным, воспользоваться удлиненной гайкой DCL, специально разработанной для колес с малым диаметром ступицы и отверстий (например, колеса из сплавов для машин MERCEDES и MINI DE TOMASO). Машины последней марки имеют диаметр крепежных отверстий, равный диаметру резьбовых пальцев фланца. Для облегчения установки между фланцем и колесом следует устанавливать прокладки RD. Конечная фиксация осуществляется при помощи специальных болтов DMS.

Для колес MICHELIN имеется специальная гайка DBM, разработанная специально для отверстий данного типа колес.

## 14. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Перед проведением техобслуживания балансировочный стенд необходимо отключить от сети.**

Рекомендуется регулярно промывать фланец и вал балансировочного стенда дизельным топливом.

### 14.1. ТОЧНОСТЬ БАЛАНСИРОВОЧНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Данная проверка делается для того, чтобы убедиться в точности работы различных узлов балансировочного стенда (конусов, фланцев, муфт, болтов, пальцев и пр.).

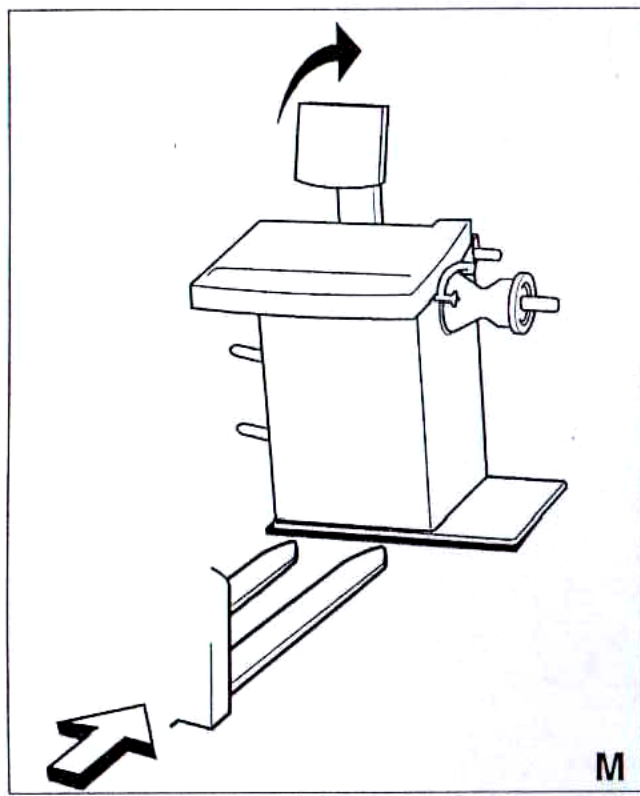
Тщательно отбалансированное колесо, снятое со стенда и установленное на него в другом положении, должно показывать разбалансировку ок. 10 гр. (в зависимости от типа колеса).

Если величина разбалансировки больше указанной, необходимо проверить все оборудование и заменить поврежденные или изношенные детали.

Также необходимо помнить и о том, что если, например, центральное отверстие диска колеса потеряло круглую форму или плохо отцентрировано, то балансировка этого колеса с использованием системы центрирующих конусов никогда не даст удовлетворительного результата.

Поэтому такие колеса необходимо закреплять на валу при помощи отверстий, имеющихся в их собственных дисках.

Геометрические отклонения в форме колес могут приводить к появлению легкой разбалансировки после установки этих колес на автомобиль. Для устранения этого явления рекомендуется проводить окончательную балансировку на специальном финишном балансировочном стенде, при помощи которого можно достичь очень точных результатов.



## 15. ТРАНСПОРТИРОВКА СТЕНДА

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**При транспортировке балансировочного стенда в другое место запрещается прикладывать нагрузку к балансировочному валу.**

Транспортировку стенда осуществлять следующим образом:

- 1) Отключить стенд от сети электропитания.
- 2) Завести подъемник вилочного погрузчика под стенд таким образом, чтобы центр тяжести стенда приходился примерно на середину расстояния между вилками погрузчика (см. рис. М).
- 3) Поднять стенд и переместить его в требуемое место.

## 16. ХРАНЕНИЕ

Если стенд подлежит хранению в течение длительного времени, сделать следующее:

- 1) Отключить стенд от сети электропитания.
- 2) Смазать вал и фланец.
- 3) Закрыть стенд полиэтиленовой пленкой, чтобы защитить его от пыли.

## 17. УТИЛИЗАЦИЯ

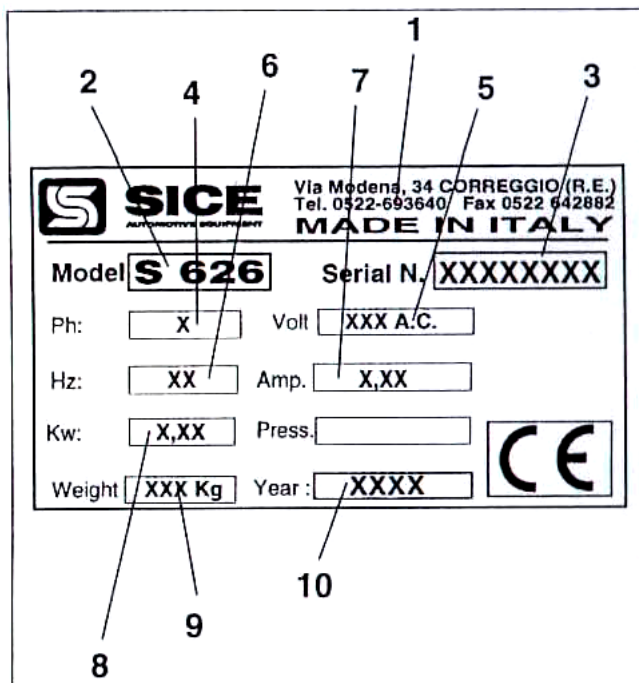
После выработки ресурса стенд подлежит утилизации. Для этого необходимо, в первую очередь, отключить стенд от сети электропитания. Затем стенд необходимо разобрать на части примерно одного размера и утилизировать в соответствии с действующими нормами законодательства. Если упаковочные материалы токсичны или не разлагаются естественным путем, их необходимо сдать на специальный приемный пункт.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** В случае возгорания стенда использовать только порошковые огнетушители или огнетушители на основе CO<sub>2</sub>.

## 18. ИНФОРМАЦИЯ НА ПАСПОРТНОЙ ТАБЛИЧКЕ

Паспортная табличка прикреплена к задней стенке стенда. На ней присутствует следующая информация:

- 1 – Информация о заводе-изготовителе
- 2 – Модель
- 3 – Серийный номер
- 4 – Фазы
- 5 – Напряжение
- 6 – Частота
- 7 – Номинальная мощность
- 8 – Потребляемая мощность
- 9 – Вес
- 10 – Год производства



## 19. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причины	Способы устранения
Стенд не включается (лампочка главного выключателя не загорается).	1) В сети нет электричества. 2) Неисправна вилка.	1) Проверить электричество в сети. Проверить мощность электросистемы в мастерской. 2) Проверить вилку. При необходимости заменить.
Стенд не включается (монитор остается выключенным, даже если лампочка главного выключателя горит)	1) Перегорел один из предохранителей на панели стенда.	1) Заменить предохранитель.
Значение диаметра, автоматически введенное измерителем, не соответствует действительности	1) В процессе измерения измеритель был расположен неправильно. 2) Измеритель не откалиброван.	1) Установить измеритель в положение, показанное на рис. С, и выполнить указания данные в параграфе "Ввод данных". 2) Произвести процедуру самокалибровки измерителя.
Не работает измеритель размеров колеса	1) Перегорели предохранители на панели питания. 2) При включении стенда измеритель находился не в исходном положении и был отключен нажатием кнопки "...".	1) Заменить перегоревшие предохранители. 2) Выключить стенд, установить измеритель в исходное положение и снова включить стенд.
При нажатии кнопки "T" колесо не вращается (стенд не запускается)	1) Поднят защитный кожух.	1) Опустить защитный кожух.

Стенд показывает неповторяющиеся значения разбалансировки	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) В процессе запуска стенд испытал толчок.</li> <li>2) Стенд установлен на полу в неустойчивом положении.</li> <li>3) Колесо плохо закреплено.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Повторить запуск, оберегая стенд от возможных ударов и толчков.</li> <li>2) Убедиться, что стенд находится в устойчивом положении.</li> <li>3) Как следует закрепить колесо.</li> </ol>
Для балансировки колеса требуется несколько запусков	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) См. предыдущий пункт.</li> <li>2) Введены неправильные размеры колеса.</li> <li>3) Стенд не откалиброван.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2) Ввести правильные размеры колеса.</li> <li>3) Произвести калибровку</li> </ol>

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Если, несмотря на все вышеизложенное, стенд все-таки не работает, не используйте его, а обратитесь за помощью в службу технической поддержки.